

iriver  
www.iriver.com

iriver

# Manuel d'instructions

H10 Jr.



**MP3**  
DIGITAL AUDIO

**FM**  
TUNER

Play  
**Windows**  
Media™

**SRS**  
WOW  
DIGITAL

**REC**  
VOICE  
recorder

**Firmware Upgradable™**

Merci d'avoir acheté ce produit.  
Veuillez lire attentivement ce manuel avant d'utiliser votre nouveau lecteur.

# Table des matières



## ✦ Avant d'utiliser ce produit

Bienvenue	
Site Web iriver	
Droits d'auteur/Certifications/Marques de commerce/Responsabilité limitée	1
Avis de manutention pour votre sécurité	2

## ✦ Chapitre 1 | Démarrage

Caractéristiques du H10	8
Composants	10
Emplacement des commandes	11
Écran LCD	13
Branchement du produit	16
Installation du logiciel	22

## ✦ Chapitre 2 | Démarrage rapide

Allumer/éteindre le lecteur et lecture de musique	24
Contrôle du volume et changement de mode	25

## ✦ Chapitre 3 | Fonctionnement élémentaire

Lecture de fichiers musicaux	28
Fonction de la liste de diffusion	34
Téléchargement de musique et de sélections	35
Écoute de la radio FM	37
Enregistrement	42
Visionnement des images	47
Visionnement de texte	49
Fonction du navigateur	52

## ✦ Chapitre 4 | Caractéristiques utiles

Configuration du Menu	54
Fonctions du Menu	55
Réglage du Menu	57

## ✦ Hoofdstuk 5 | Aanvullende informatie

Dépannage	74
-----------	----

## ✦ Chapitre 6 | Annexe

Caractéristiques techniques	78
FCC	79



## Bienvenue

Merci d'avoir acheté le iriver H10.

Votre nouveau lecteur comprend une combinaison de style et de fonctionnalités qui lui est unique. Ce manuel d'utilisation est conçu pour vous aider à utiliser le iriver H10 convenablement. Il est important de lire ce manuel afin de vous assurer que vous obtenez le maximum de votre nouveau lecteur.

Merci.

### Site Web iriver



### www.iriver.com

Obtenez des informations à propos de votre lecteur, recherchez des mises à jour et trouvez des réponses à vos questions sur notre site Web.

Utilisez la fonction de mise à jour de nos produits par microprogramme (logiciel système) du site Web pour améliorer la performance du produit.

Obtenez le support en ligne et vérifiez la FAQ.

Enregistrez votre produit iriver en ligne, afin que le Service à la clientèle puisse vous prêter assistance le plus efficacement possible.

Vous pouvez aussi recevoir des lettres d'informations incluant les nouveaux produits, des mises à nouveau des micrologiciels et divers événements par courrier électronique.



## Droits d'auteur / Certifications / Marques de commerce / Responsabilité limitée

### Droits d'auteur

iriver Limited détient tous les droits de brevet, de la marque de commerce, de la propriété littéraire et de la propriété intellectuelle liés à ce manuel. Vous ne pouvez copier ou reproduire aucune partie de ce manuel à moins que vous ayez la permission de iriver Limited.

Vous pouvez être pénalisé si vous utilisez de façon illégale quelle que partie que ce soit de ce manuel.

Le logiciel, les parties audio et vidéo qui ont une propriété intellectuelle sont protégés par la loi sur le droit d'auteur et les lois internationales. L'utilisateur est responsable de la reproduction ou distribution du contenu créé par ce produit.

Les sociétés, les institutions, les produits, les personnes et les événements employés dans les exemples ne constituent pas des données réelles.

Nous n'avons aucune intention d'être liés à aucune société, institution, produit, personne ou événement par l'intermédiaire de ce manuel et il ne faut pas en tirer de conclusions.

Les utilisateurs sont responsables de respecter les droits d'auteur et les propriétés intellectuelles.

© 1999~2005 iriver Limited. All rights reserved.

### Certifications

CE, FCC, MIC

### Marques de commerce

Windows XP et Lecteur Windows Media sont des marques déposées de Microsoft Corp.

### Responsabilité limitée

Ni le fabricant, ni les importateurs ou les négociants ne sont responsables d'aucun dommage accidentel y compris des blessures corporelles ou tout autre dommage découlant du mauvais usage ou de l'utilisation inappropriée par l'utilisateur.

Les informations de ce manuel sont préparées selon les spécifications courantes du lecteur.

Le fabricant, iriver Limited, ajoute de nouvelles fonctions au produit et peut ultérieurement appliquer de nouvelles technologies.

Toutes les normes peuvent être changées à tout moment sans préavis.

## Avis de manutention pour votre sécurité

Pour assurer votre sécurité, veuillez lire ces avis avant l'utilisation.

### Électricité

#### Ne surchargez pas un circuit simple d'alimentation.

Il peut en découler une surchauffe ou un incendie.



#### N'enroulez ni ne pliez le câble d'alimentation et n'y placez pas d'objets lourds.

Des câbles d'alimentation endommagés peuvent provoquer le feu.



#### Ne maniez pas la prise de courant et l'adaptateur avec les mains mouillées.

Il peut en découler un choc électrique.



#### Branchez fermement l'adaptateur à la prise de courant murale.

Le feu peut découler d'une utilisation inappropriée.



#### Débranchez l'adaptateur CA pendant les orages électriques.

Il peut en découler un choc électrique.



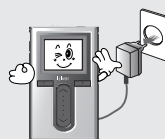
#### N'utilisez que l'adaptateur CA fourni. L'utilisation des adaptateurs électriques non autorisés n'est pas recommandée.

Il peut en découler un choc électrique.



#### Débranchez l'adaptateur quand il n'est pas en fonctionnement.

Il peut en découler une surchauffe ou un incendie.



#### Mettez immédiatement le lecteur hors tension et débranchez l'adaptateur CA s'il y a présence d'eau ou d'autres liquides.

Une utilisation inappropriée pourrait provoquer un incendie.



#### Mettez immédiatement le lecteur hors tension et débranchez l'adaptateur CA si de la fumée ou des odeurs se dégagent du lecteur ou de l'adaptateur.

Une utilisation inappropriée pourrait provoquer un incendie.



## Avis de manutention pour votre sécurité

Pour assurer votre sécurité, veuillez lire ces avis avant l'utilisation.

### Produit

#### Ne placez pas d'objets lourds sur l'appareil.

Votre lecteur peut être endommagé par une utilisation inappropriée.



#### Tenez à distance des environnements difficiles y compris les zones humides, poussiéreuses et enfumées.

Votre lecteur peut être endommagé par une utilisation inappropriée.



#### Évitez le contact avec l'eau et d'autres liquides.

Il pourrait en découler des dommages à votre lecteur.



#### N'utilisez pas d'eau ou de produits chimiques pour nettoyer le lecteur. Nettoyez la surface avec un chiffon doux.

Votre lecteur peut être endommagé par une utilisation inappropriée.



#### Ne nettoyez pas votre lecteur avec des produits chimiques ou du détergent.

Votre lecteur peut être endommagé par une utilisation inappropriée.



#### N'exercez pas de force excessive sur les boutons et n'essayez pas de démonter l'appareil.

Votre lecteur peut être endommagé par une utilisation inappropriée.



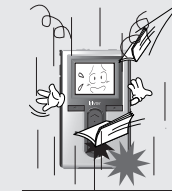
#### Conservez à l'abri du soleil, de la chaleur excessive et du froid.

Votre lecteur peut être endommagé par une utilisation inappropriée.



#### Ne laissez pas tomber l'appareil et ne l'exposez pas aux chocs.

Votre lecteur peut être endommagé par une utilisation inappropriée.





Avant d'utiliser ce produit



## Avis de manutention pour votre sécurité

Pour assurer votre sécurité, veuillez lire ces avis avant l'utilisation.

### Tenez le lecteur à distance des aimants puissants.

Des aimants tels que les TRC, TV, moniteur et haut-parleur pourraient endommager votre lecteur.



### Ne démontez pas ni ne modifiez votre lecteur.

Votre lecteur peut être endommagé par une utilisation inappropriée.



### N'asséchez pas le produit à l'aide de chaleur ou du micro-onde si le produit est mouillé (que ce soit avec de l'eau ou autre liquide).

Une mauvaise utilisation pourrait entraîner des dommages ou de graves blessures.



### Lorsque vous chargez ou téléchargez des fichiers à l'aide de câble USB, ne débranchez pas soudainement le câble USB ni le mettre hors tension.

Les données dans l'appareil peuvent être endommagées.



### Les impacts physiques, la foudre et les pannes de courant peuvent endommager les données.

Les utilisateurs sont responsables de créer des copies de secours et Iriver Limited n'est pas responsable de toute donnée endommagée.



Avant d'utiliser ce produit



## Avis de manutention pour votre sécurité

Pour assurer votre sécurité, veuillez lire ces avis avant l'utilisation.

### Autres

### N'utilisez pas les casques / les écouteurs lorsque vous faites du vélo, conduisez ou utilisez n'importe quel véhicule motorisé.

C'est dangereux et illégal dans certaines régions.



### Réduisez le volume lorsque vous marchez, surtout sur un passage pour piétons.



### N'utilisez pas les casques / écouteurs à haut volume.

Les audiologistes déconseillent l'écoute continue, forte et prolongée.



### Réduisez le volume ou arrêtez d'utiliser le lecteur si vous éprouvez un bourdonnement d'oreilles.

Les audiologistes déconseillent l'écoute continue, forte et prolongée.

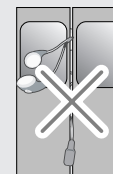


### N'utilisez pas à haut volume pour une écoute continue.

Les audiologistes déconseillent l'écoute continue, forte et prolongée.



### Ayez les cordons du casque/écouteurs bien en main pour empêcher qu'ils accrochent différents objets.





## Chapitre 1 | Démarrage

Caractéristiques du H10 .....	8
Composants .....	10
Emplacement des commandes	
Lecteur H10 .....	11
Station d'accueil .....	12
Écran LCD	
Écran LCD .....	13
Écran Musique .....	14
Écran radio FM .....	15
Écran Enregistrement.....	15
Branchement du produit	
Branchement du PC – Branchement du câble .....	16
Branchement du PC – Débranchement du câble .....	17
Mise en marche – Branchement de l'adaptateur au lecteur..	18
Mise en marche – Branchement de l'adaptateur à la station d'accueil ..	19
Branchement des écouteurs .....	19
Branchement de la station d'accueil .....	20
Branchement de la station d'accueil – Connexion du PC ..	20
Branchement de la station d'accueil – Connexion d'entrée .....	21
Branchement de la station d'accueil – Connexion de sortie de ligne ..	21
Installation du logiciel	
Installation de WMP 10 .....	22

## Caractéristiques du H10

### 1 Icônes et menus en couleur – nouvel écran ACL de 3 cm (1,2 po), 260 000 couleurs, LTPS (polysilicone à basse température)

L'écran couleur ACL LTPS (en polysilicone à basse température) de 3 cm (1,2 po) et 260 000 couleurs affiche une toute nouvelle et superbe interface visuelle qui rend la navigation d'une pièce musicale à l'autre très facile.

### 2 Base de données d'étiquettes ID3 utile

La base de données d'étiquettes ID3 vous permet de trouver un fichier musical en cherchant par artiste, par album ou par genre musical.

### 3 Logiciel bien connu (Lecteur Windows Media 10)

Avec son interface utilisateur intuitive, le logiciel Windows Media Player vous permet de gérer aisément toute votre musique.

### 4 Transfert de fichiers plus rapide – prend en charge l'interface USB 2,0

Le taux de transfert de l'interface USB 2,0 peut aller jusqu'à 480 Mbit/s.

### 5 Mises à niveau du microprogramme

Le microprogramme peut être mise à niveau afin de maintenir votre lecteur conforme aux plus récents développements.

## Caractéristiques du H10

### 6 Visualisation de photos et de texte

Visualisez des photos numériques ou des fichiers texte sur l'écran couleur du lecteur.

### 7 Son 3D optimisé

La technologie d'effets sonores SRS-WOW assure un son grave riche et des effets sonores 3D dynamiques.

### 8 Paramètres EQ personnalisables

Vous pouvez choisir parmi les 10 EQ prééglés, ou créer un EQ personnalisé.

### 9 Fonctions de réception et d'enregistrement radio FM (en option - certains modèles H10 ne prennent pas en charge la réception radio FM.)

Écoutez la radio FM en utilisant le balayage automatique de fréquences et la fonction de mémorisation de canaux.

Vous pouvez également enregistrer une station FM pendant que vous l'écoutez.

### 10 Bande tactile facile à utiliser

Une bande tactile vous permet de faire défiler vos pièces musicales à l'écran très facilement.

## Composants

Les accessoires peuvent être modifiés sans préavis et ne pas correspondre aux illustrations.

Lecteur H10



Manuel d'instructions /  
Bon de garantie /  
Guide de démarrage



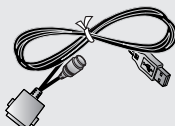
Ecouteurs



CD d'installation



Câble

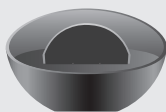


Collier de transport

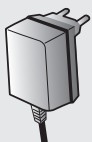


### Accessoires en option

Standaard, USB-kabel en kabel voor lijningang



Adaptateur CA



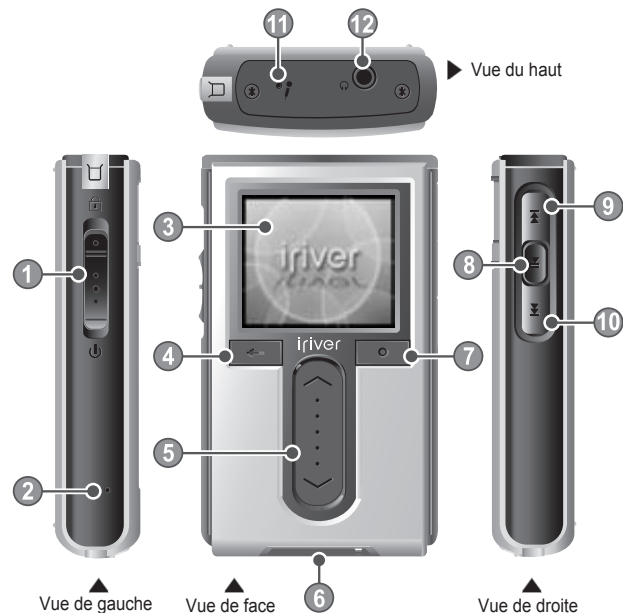
Etui



## Emplacement des commandes

Le lecteur peut ne pas correspondre aux illustrations.

### Lecteur H10




1	Commutateur marche/arrêt et bouton de verrouillage (HOLD)	7	Bouton Select
2	Bouton de réinitialisation	8	Bouton Play/Pause
3	Écran LCD	9	Bouton Previous
4	Bouton Cancel	10	Bouton Next
5	Bouton Up/Down	11	Microphone intégré
6	Prise adaptateur/USB	12	Prise pour écouteurs

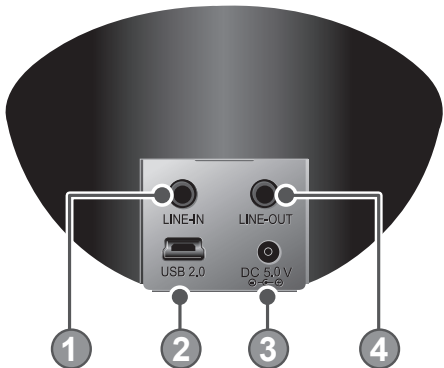


# Emplacement des commandes

Le lecteur peut ne pas correspondre aux illustrations.

 **Station d'accueil** (La station d'accueil est un accessoire en option.) .....


► Vue arrière



1	Prise Line-In	3	Prise CC 5,0 V
2	Prise USB 2,0	4	Prise Line-Out








# Écran LCD

 **Écran LCD** - Certains modèles H10 ne prennent pas en charge la réception radio FM. ....



Menu

Remarque

-  : MUSIC
-  : FM RADIO
-  : RECORDING
-  : PHOTO
-  : TEXT
-  : BROWSER
-  : SETTINGS

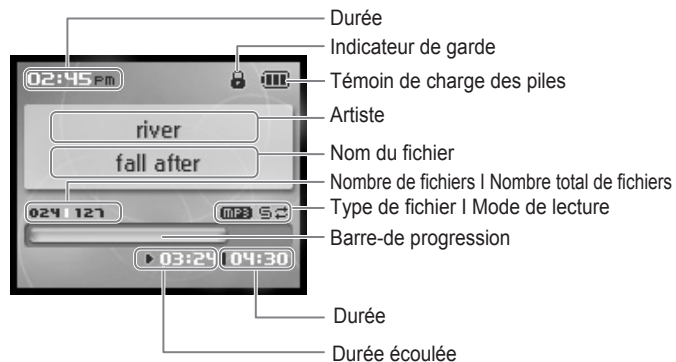
## Remarque

■ Menu Examples

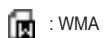
## Écran LCD

### 🎵 | Écran Musique



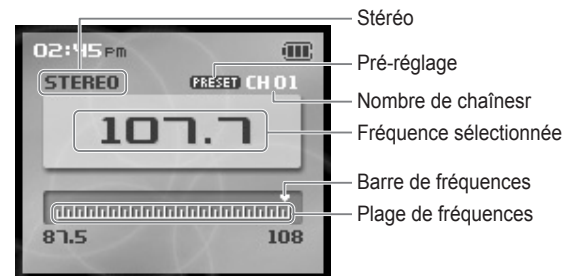
#### Remarque

■ Les icônes suivantes s'affichent pour indiquer le type de fichier lu.

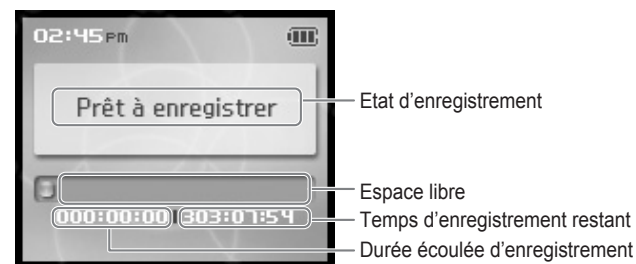


## Écran LCD

### 📶 | Écran radio FM - Certains modèles H10 ne prennent pas en charge la réception radio FM. ....

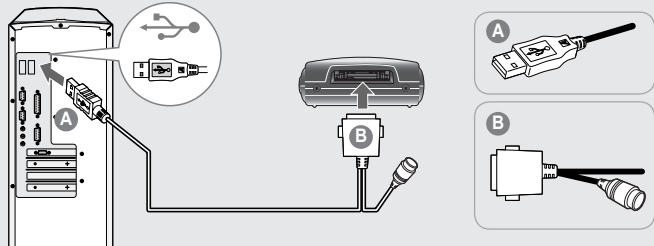


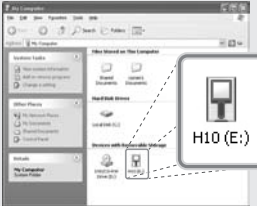


### 🔊 | Écran Enregistrement






## Branchement du produit

### Branchement du PC – Branchement du câble

- 1 Branchez le câble USB inclus au port du H10, puis sur l'un des ports USB libres de votre ordinateur.  

- 2 Allumez le lecteur en appuyant sur le bouton [⏻] button. L'écran ACL (LCD) affichera <USB connecté>.  

- 3 Le système d'exploitation Windows pourrait afficher le message "Nouveau matériel détecté" au moment de brancher le lecteur.  

- 4 Le H10 sera affiché en tant que nouveau périphérique dans "Poste de travail".  

- 5 Le H10 est maintenant installé et fonctionne correctement. Consultez à la page 35 les instructions de chargement de la musique sur votre lecteur.

## Branchement du produit

### Branchement du PC – Débranchement du câble

- 1 Cliquez sur l'icône de la barre d'état système.  

  - 2 Cliquez sur le message contextuel tel qu'indiqué ci-dessous.  

  - 3 Lorsque la fenêtre contextuelle "vous pouvez maintenant enlever le matériel" apparaît, cliquez sur [OK] et débranchez le câble USB de l'ordinateur.  

- Remarque**
- L'icône dans la barre d'état système peut être cachée dans quelques réglages du système d'exploitation Windows XP. Cliquez sur "Afficher l'icône cachée" pour voir l'icône cachée.
  - "Retirer un périphérique en toute sécurité" peut s'avérer impossible lorsque certaines applications telles que l'Explorateur Windows et le Lecteur Media Player sont actives. Fermez d'abord ces applications avant de poursuivre.
  - Dans certains réglages du système d'exploitation Windows XP, l'enlèvement sûr du matériel est temporairement indisponible à cause de quelques communications internes du système. Attendez quelques instants et essayez à nouveau.

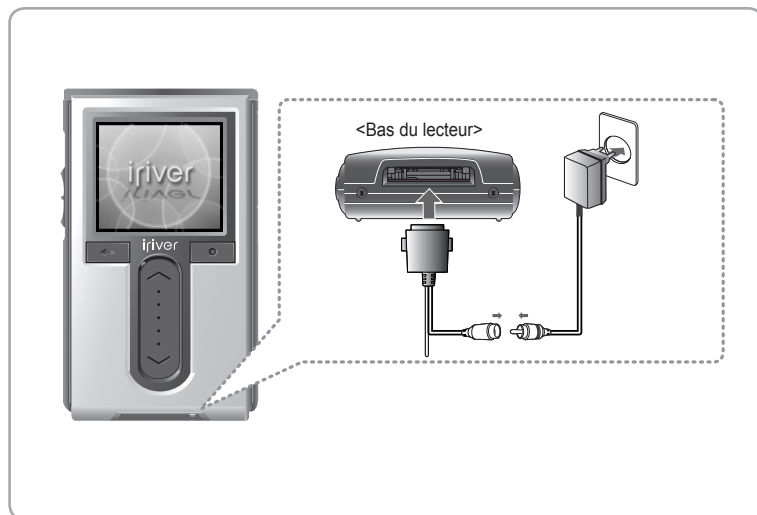
## Branchement du produit

Assurez-vous d'utiliser l'adaptateur CA fourni pour brancher le câble au lecteur.

### ⚙️ Mise en marche – Branchement de l'adaptateur au lecteur

(L'adaptateur CA est un accessoire en option.)

1. Branchez le câble fourni au lecteur.
2. Connectez l'adaptateur CA à la prise CD du lecteur.
3. Branchez la prise de l'adaptateur CA à une prise de courant.  
(L'adaptateur CA de ce lecteur est de 230V/50Hz.)



#### Remarque

- Si une source d'alimentation est connectée, le voyant de charge sera allumé.  
(Le lecteur est hors tension après completion.)

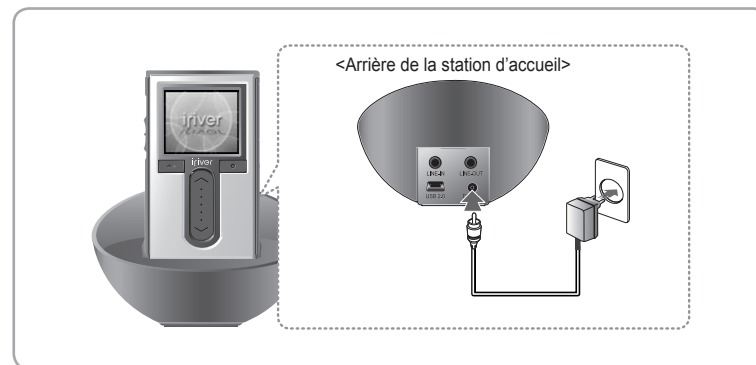
## Branchement du produit

Assurez-vous d'utiliser l'adaptateur CA fourni pour brancher le câble au lecteur.

### ⚙️ Mise en marche – Branchement de l'adaptateur à la station d'accueil

(La station d'accueil et l'adaptateur CA est un accessoire en option.)

1. Placez le lecteur dans la borne de connexion de la station d'accueil.
2. Connectez l'adaptateur CA au connecteur CC 5,0 V de la station d'accueil.
3. Branchez la prise de l'adaptateur CA à une prise de courant.

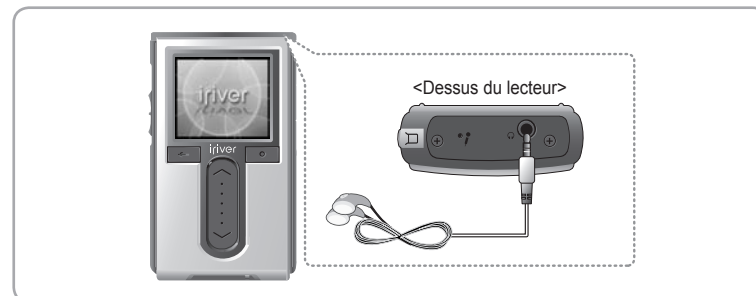


#### Remarque

- Le voyant LED clignote lorsque le chargement débute; il cesse de clignoter mais demeure lumineux lorsque le chargement est terminé.

### ⚙️ Branchement des écouteurs

1. Branchez les écouteurs à la prise située sur la partie supérieure du lecteur.



## Branchement du produit

### Branchement de la station d'accueil

(La station d'accueil est un accessoire en option.)

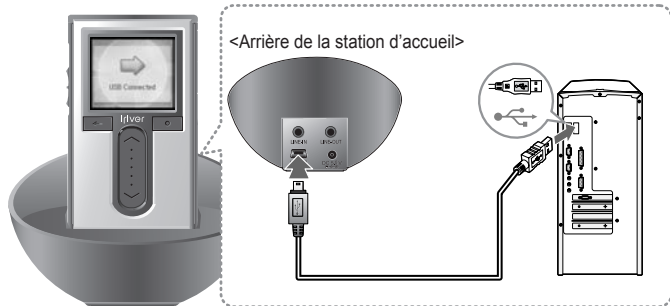
1. Placez le lecteur dans la borne de connexion de la station d'accueil.



### Branchement de la station d'accueil – Connexion du PC

(La station d'accueil est un accessoire en option.)

1. Placez le lecteur dans la borne de connexion de la station d'accueil.
2. Reliez la prise USB 2,0 de la station d'accueil au PC au moyen du câble USB.  
(Le câble USB est un accessoire en option.)

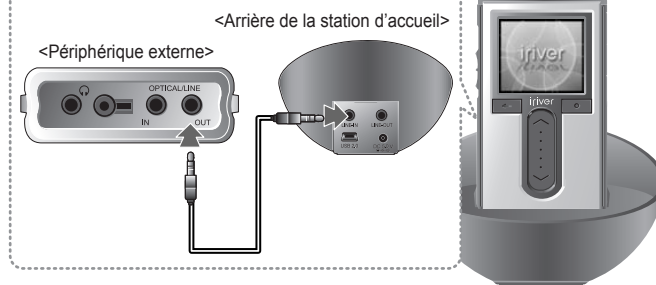


## Branchement du produit

### Branchement de la station d'accueil – Connexion d'entrée

(La station d'accueil est un accessoire en option.)

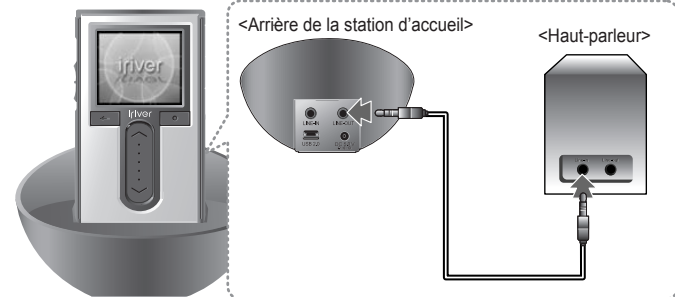
1. Placez le lecteur dans la borne de connexion de la station d'accueil.
2. Reliez la prise d'entrée de ligne de la station d'accueil à la prise de sortie de ligne d'un périphérique externe au moyen d'un câble entrée/sortie de ligne.  
(Le câble entrée/sortie de ligne est un accessoire en option.)



### Branchement de la station d'accueil – Connexion de sortie de ligne

(La station d'accueil est un accessoire en option.)

1. Placez le lecteur dans la borne de connexion de la station d'accueil.
2. Reliez la prise de sortie de ligne de la station d'accueil à la prise de sortie de ligne d'un haut-parleur au moyen d'un câble d'entrée/sortie de ligne.  
(Le câble entrée/sortie de ligne est un accessoire en option.)



## Installation du logiciel

### Installation de WMP 10

1. Le processus d'installation du programme démarrera automatiquement après avoir inséré le CD d'installation dans le lecteur de CD-ROM du PC.  
Cliquez sur le bouton [OK] et suivez les instructions affichées à l'écran sur chacune des fenêtres successives.



PLUG USB FOR YOUR DIGITAL EXPERIENCE

### Chapitre 2 | Démarrage rapide

Allumer/éteindre le lecteur et lecture de musique ... 24

Contrôle du volume et changement de mode ..... 25

## Allumer/éteindre le lecteur et lecture de musique

### Remarque

- Image de bouton avec arrière-plan blanc = appuyez rapidement sur le bouton.  
Bouton d'image avec arrière-plan noir = Appuyez et maintenez le bouton enfoncé.

### Allumer/Eteindre le lecteur



#### 1 Pour allumer le lecteur

Appuyez sur le bouton [⏻] vers le bas.  
L'écran initial s'affiche.



### Remarque

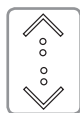
- Si l'appareil ne réagit pas à cette pression, vérifiez si la pile est à plat.



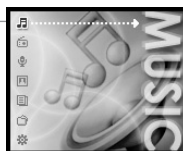
#### 1 Eteindre le lecteur

Appuyez sur le bouton [⏻] vers le bas et maintenez-le enfoncé.  
Le lecteur s'éteindra.

### Lecture de musique



1 Sélectionnez le mode <MUSIC> en utilisant le [↑ / ↓] de défilement et appuyez sur le bouton [○] à l'affichage de l'écran principal.



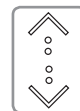
2 Appuyez sur le bouton [○] pour lire le fichier de musique sélectionné.

○ : Lecture de la pièce sélectionnée



## Contrôle du volume et changement de mode

### Contrôle du volume et changement de mode

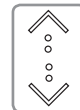


1 Utilisez le [↑ / ↓] de défilement pour ajuster le volume pendant la lecture.

↑ : Volume haut  
↓ : Volume bas

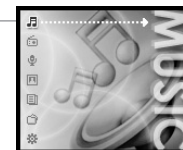


### Mode de changement - Certains modèles H10 ne prennent pas en charge la réception radio FM.

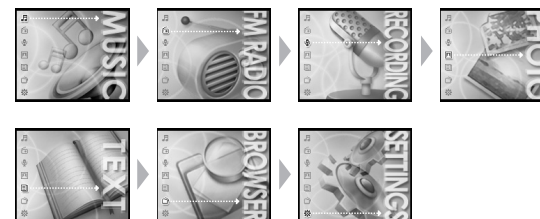


1 Lorsque le menu principal est affiché, sélectionnez un mode en utilisant la commande de défilement [↑ / ↓].

Il y a 7 modes incluant MUSIC, FM RADIO, RECORDING, PHOTO, TEXT, BROWSER et SETTINGS.



### Remarque



2 Appuyez sur le bouton [○] pour sélectionner le mode souhaité.



3 Vous pouvez revenir au menu principal en appuyant sur le bouton [←] et en le maintenant enfoncé.

### Remarque

- Durant un enregistrement, arrêtez d'abord l'enregistrement, puis appuyez sur le bouton [←] et maintenez-le enfoncé pour revenir au menu principal.



### Chapitre 3 | Fonctionnement élémentaire

Lecture de fichiers musicaux	
Lecture de fichiers musicaux .....	28
Régler le mode Lecture .....	32
Fonction de la liste de diffusion .....	34
Téléchargement de musique et de sélections .....	35
Écoute de la radio FM	
Écoute de la radio FM .....	37
Balayage des fréquences radio FM – Recherche manuelle .....	38
Balayage des fréquences radio FM – Balayage automatique .....	38
Mémorisation manuelle de station radio FM .....	39
Mémorisation automatique de station radio FM .....	39
Balayage des fréquences radio FM – Caractéristique PRESET .....	40
Effacement de station radio FM .....	41
Enregistrement	
Enregistrement vocal .....	42
Enregistrement en entrée de ligne .....	43
Enregistrement de station radio FM .....	45
Remarques à propos de l'enregistrement .....	46
Pour supprimer un fichier enregistré .....	46
Lecture du fichier enregistré .....	46
Visionnement des images	
Visionnement du fichier d'images .....	47
Copier des images sur le lecteur .....	48
Visionnement de texte	
Visionnement du fichier texte .....	49
Copier des fichiers texte sur le lecteur .....	51
Fonction du navigateur	
Fonction du navigateur .....	52

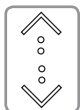


## Lecture de fichiers musicaux

### Lecture de fichiers musicaux



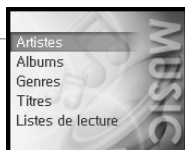
**1** Appuyez sur le bouton [⏻] vers le bas pour afficher l'écran principal.



**2** Sélectionnez le mode <MUSIC> en utilisant la commande de défilement [↑ / ↓] dans le menu principal.



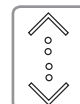
**3** Appuyer sur le bouton [○] pour afficher l'écran <Search>.



#### Remarque

- Si vous sélectionnez <Artistes>, Sélectionnez <Artistes> – <Albums> – <Titres> pour rechercher les fichiers de musique.
- Si vous sélectionnez <Albums>, Sélectionnez <Albums> – <Titres> pour rechercher les fichiers de musique.
- Si vous sélectionnez <Genres> Sélectionnez <Genres> - <Artistes> – <Albums> – <Titres> pour rechercher les fichiers de musique.
- Si vous sélectionnez <Titres> Sélectionnez <Titres> pour rechercher les fichiers demusique.
- Si vous sélectionnez <Listes de lecture> (Reportez-vous à la page 34.)

## Lecture de fichiers musicaux



**4** Utilisez le [↑ / ↓] de défilement pour sélectionner l'information.

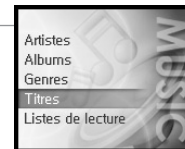
Exemple: Si vous choisissez <Titres>

[○] : Appuyez pour déplacer vers l'information souhaitée.

[↑ / ↓] : Déplacement vers l'information souhaitée.

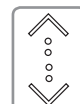
[←] : Appuyez pour déplacer vers l'écran precedent.

[↶] : Appuyez et maintenez enfoncé pour déplacer directement vers l'écran principal.



**5** Appuyez sur le bouton [○] pour lire le fichier sélectionné.

Appuyez sur le bouton [⏏] pour arrêter la lecture. Appuyer à nouveau sur ce bouton pour écouter de la musique.



**6** Utilisez le [↑ / ↓] de défilement pour ajuster le volume pendant la lecture.

↑ : Volume haut

↓ : Volume bas

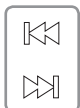


#### Remarque





## Lecture de fichiers musicaux



### 7 Lecture de la plage précédente/suivante

Appuyez sur le bouton [◀◀/▶▶] pendant la lecture pour lire la plage précédente/suivante.

◀◀ : Lecture de la plage précédente  
▶▶ : Lecture de la plage suivante



### 8 Effectuer un retour/une avance rapide

Appuyez et maintenez enfoncé le bouton [◀◀/▶▶] pour effectuer une avance ou un retour rapide.

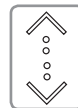
◀◀ : Retour rapide  
▶▶ : Avance rapide



## Lecture de fichiers musicaux



9 Pendant la lecture, appuyez sur le bouton [○] pour afficher l'écran de sélection de correcteurs de fréquence.

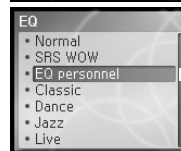
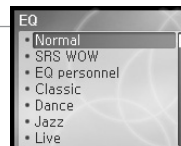


10 Sélectionnez le correcteur en utilisant le [↑/↓] de défilement et appuyez sur le bouton [○].

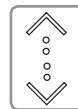


### Remarque

- Les paramètres EQ consistent en un mode SRS et 10 EQ pré-réglés.
- Pour personnaliser le SRS et le EQ personnel, utilisez le menu <Son>. (Consultez la page 57.)
- Pour optimiser le son, les réglages SRS sont appliqués selon une combinaison de Taille de zone, TruBass, FOCUS et Freq. Boost.
- Le EQ personnel sera automatiquement sélectionné après avoir réglé les paramètres du EQ personnel dans le menu <Son>.



11 Pendant la lecture, appuyez et maintenez enfoncé le bouton [●] pour afficher l'écran <Mon appréciation>.



12 Sélectionnez le classement souhaité en utilisant le [↑/↓] de défilement et appuyez sur le bouton [○].



### Remarque

- Cette fonction n'est pas disponible en mode <BROWSER>.

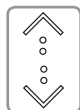




## Lecture de fichiers musicaux

### Régler le mode Lecture

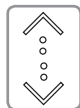
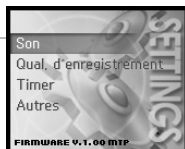
Divers modes de lecture peuvent être utilisés pendant la lecture.



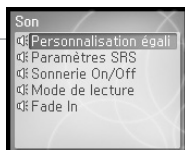
- 1 Sélectionnez le mode <SETTINGS> en utilisant les [↑ / ↓] de défilement à l'affichage de l'écran principal.



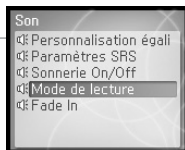
- 2 Appuyez sur le bouton [○] pour afficher l'écran liste <SETTINGS>.



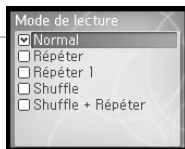
- 3 Sélectionnez <Son> en utilisant le [↑ / ↓] de défilement et appuyez sur le bouton [○] pour afficher l'écran liste <Son>.



- 4 Passage au <Mode de lecture> grâce aux [↑ / ↓] de défilement.



- 5 Appuyez sur le bouton [○] pour afficher l'écran liste <Mode de lecture>.



## Lecture de fichiers musicaux



- 6 Sélectionnez le mode Lecture souhaité en utilisant le [↑ / ↓] de défilement et appuyez sur le bouton [○] pour régler le mode Lecture.



### Remarque

■ Le mode Play comprend les options suivantes.



: **Répéter**

Lecture en boucle de toutes les plages de la catégorie sélectionnée.



: **Répéter 1**

Lecture répétée d'une plage sélectionnée.



: **Shuffle**

Lecture aléatoire de toutes les plages de la catégorie sélectionnée puis arrêt.



: **Shuffle + Répéter**

Lecture aléatoire en boucle de toutes les plages de la catégorie sélectionnée.

## Fonction de la liste de diffusion

### Qu'est-ce que la liste de diffusion ?

Une "Sélection" est une liste de titres constituée pour vous permettre de gérer vos fichiers musicaux et vos autres fichiers audio. Vous pourrez ensuite faire jouer vos fichiers musicaux partout et en tout temps.

La sélection dans WMP peut être synchronisée au H10.

Écoutez les sélections synchronisées dans le Lecteur Windows Media.

#### Remarque

##### ■ Si vous choisissez <Listes de lecture>

###### - Mon appréciation

Lecture des plages dans l'ordre de classement spécifié.

###### - Mes favoris

Lecture des plages par fréquences de lecture.

###### - Récemment lus

Lecture des plages dans l'ordre joué récemment.

###### - Mes listes d'écoute

Lecture des plages au moyen de la liste de diffusion créée dans Windows Media Player.

###### - Quick List

Liste d'écoute à la volée programmable par l'utilisateur.

Pour charger la Quick List :

Repérez une pièce dans le menu <MUSIC>.

Appuyez sur [●] et maintenez-le enfoncé pour l'ajouter à la Quick List.

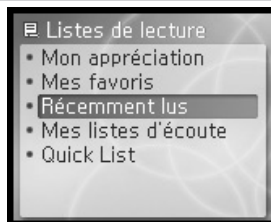
Le message "Added Quick List" sera affiché.

Répéter l'opération pour ajouter d'autres pièces à la Quick List.

Utilisez le menu <Listes de lecture> pour consulter la Quick List.

Appuyez sur le bouton [○] pour lire la musique.

(En mode Browser, vous ne pouvez pas ajouter d'élément dans la Quick List.)



## Téléchargement de musique et de sélections

### Pour obtenir la plus récente version du Lecteur Windows Media

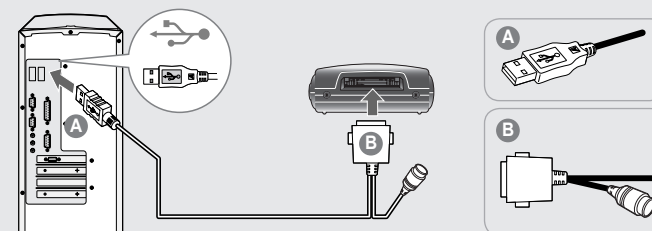
Vous devez utiliser la version 10 du Lecteur Windows Media pour pouvoir copier de la musique et des sélections sur votre lecteur. Le CD d'installation devrait inclure la version appropriée du Lecteur Windows Media.

Vous pouvez également télécharger le Lecteur Windows Media 10 à :

[www.microsoft.com/windowsmedia/download/](http://www.microsoft.com/windowsmedia/download/)

Veuillez prendre note que la musique achetée ne peut être copiée sur ce lecteur qu'avec Windows XP et la plus récente version du Lecteur Windows Media.

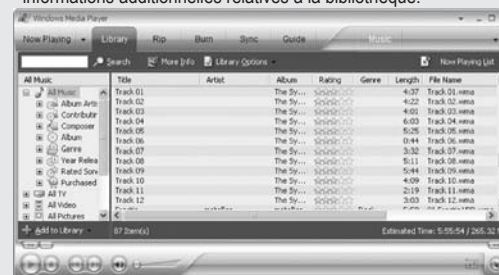
#### 1 Branchez le câble USB au port USB du lecteur et à celui de votre PC.



#### 2 Ouvrez le Lecteur Windows Media.

a. Cliquez Démarrer – Tous les programmes – Accessoires – Divertissement – Lecteur Windows Media.

b. Cliquez sur le bouton « Bibliothèque » dans le menu vers le haut de l'écran. La plupart de vos fichiers musicaux devraient apparaître dans la liste de cette bibliothèque. Dans le cas contraire, consultez l'aide du Lecteur Windows Media pour obtenir des informations additionnelles relatives à la bibliothèque.



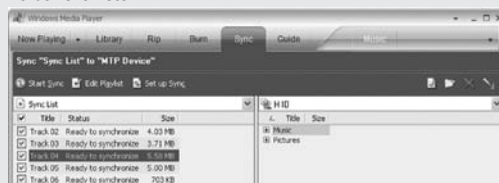


## Téléchargement de musique et de sélections

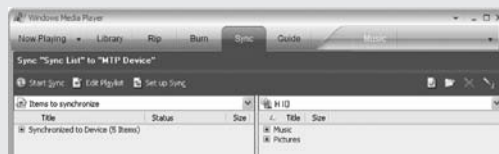
- 3** Repérez et cliquez avec le bouton droit sur le texte "Morceaux et Sélections" dans la Bibliothèque. Sélectionnez "Ajouter à la liste de synchronisation". Une liste de synchronisation, comprenant tous les morceaux et toutes les sélections à ajouter dans votre lecteur, apparaîtra du côté droit de la fenêtre du Lecteur Windows Media. Répétez les étapes ci-dessus pour tous les Morceaux et Sélections que vous souhaitez ajouter sur votre lecteur.



- 4** Cliquez sur le bouton Synchroniser. Dans la partie droite de la fenêtre Synchronisation, sélectionnez l'appareil mobile H10 dans la liste.



- 5** Cliquez sur Démarrer la synchronisation pour transférer les éléments de la liste de synchronisation sur votre lecteur. Une barre de progression affichera le nom des fichiers transférés. Lorsque le transfert sera terminé, les pièces musicales copiées apparaîtront dans la liste "Éléments synchronisés" du côté gauche de l'écran du Lecteur Windows Media, et dans le dossier spécifié du côté droit de l'écran. Débranchez le lecteur de votre ordinateur et amusez-vous bien!



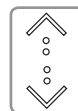
Si vous préférez que la synchronisation soit effectuée automatiquement, sélectionnez "Auto Sync" dans le menu Configurer la synchronisation. Vous pouvez télécharger de la musique et des sélections.



## Écoute de la radio FM

Certains modèles H10 ne prennent pas en charge la réception radio FM.

### Écoute de la radio FM



- 1** Sélectionnez le mode <FM RADIO> en utilisant la commande de défilement [↑ / ↓] à partir du menu principal.



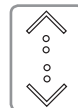
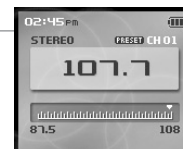
- 2** Appuyez sur le bouton [O] pour passer à la Radio FM.



- 3** Réglez le Preset en appuyant sur le bouton [▶], puis appuyez sur [◀◀ / ▶▶] pour sélectionner une station FM.



◀◀: Station précédente  
▶▶: Station suivante



- 4** Utilisez le [↑ / ↓] de défilement pour ajuster le volume pendant la lecture FM.



### Remarque

- Dans les régions où le signal est faible, la réception de certaines chaînes peut s'avérer faible ou impossible.

## Écoute de la radio FM

Certains modèles H10 ne prennent pas en charge la réception radio FM.

### Balayage des fréquences radio FM – Recherche manuelle

**1** Si <PRESET> est affiché, appuyez sur le bouton pour désactiver le mode "Preset", puis appuyez sur le bouton / pour augmenter ou réduire la fréquence radio.

: Diminue de 0,1 MHz  
: Augmente de 0,1 MHz

## Écoute de la radio FM

Certains modèles H10 ne prennent pas en charge la réception radio FM.

### Mémorisation manuelle de station radio FM

**1** Si <PRESET> est affiché, appuyez sur le bouton pour désactiver le mode "Preset", puis appuyez sur le bouton / pour augmenter ou réduire la fréquence radio.

: Decreases frequency  
: Increases frequency

**2** Appuyez et maintenez enfoncée la touche .

Si les 20 canaux disponibles ont déjà tous été assignés à des stations, la station additionnelle ne sera pas mise en mémoire.

**Remarque**

- Vous pouvez mémoriser jusqu'à 20 chaînes.
- Lorsque les 20 canaux auront été assignés à des stations, vous ne pourrez mémoriser aucune nouvelle station. Consultez en page 41 les instructions pour supprimer une station en mémoire avant d'en mémoriser une autre.

### Balayage des fréquences radio FM – Balayage automatique

**1** Si <PRESET> est affiché, appuyez sur le bouton pour désactiver le mode "Preset", puis appuyez sur le bouton / et maintenez-le enfoncé pour balayer les fréquences jusqu'à la prochaine station (ou la station précédente).

: Se déplace à la fréquence précédente disponible  
: Se déplace à la fréquence suivante disponible

**Remarque**

- Si le Preset est réglé à ON, la fonction AUTO SCAN ne peut être utilisée.

### Mémorisation automatique de station radio FM

La fonction <Présélection automatique> assignera automatiquement 20 stations aux 20 canaux disponibles.

La fonction <Présélection automatique> peut être réglée dans <SETTINGS> -<Autres> -<Présélection automatique>.

**1** Si l'écran <Présélection automatique> s'affiche, allez à <Oui> grâce au bouton de défilement / .


**2** Appuyer sur le bouton .

Les stations syntonisées seront mémorisées une à la fois.


**Remarque**

- Dans les régions où le signal est faible, certaines chaînes peuvent ne pas être mémorisées.


## Écoute de la radio FM

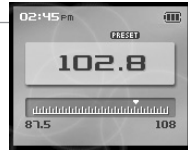
 Certains modèles H10 ne prennent pas en charge la réception radio FM.


### Balayage des fréquences radio FM – Caractéristique PRESET





**1**



Si <PRESET> n'est pas affiché, appuyez sur le bouton  pour activer le mode "Preset".







**2**

Appuyez sur le bouton  /  pour déplacer la station préréglée précédente/suivante.

 : Se déplace à la station préréglée précédente  
 : Se déplace à la station préréglée suivante


**Remarque**

- Seules les station préréglées mémorisées peuvent être sélectionnées.




## Écoute de la radio FM


 Certains modèles H10 ne prennent pas en charge la réception radio FM.


### Effacement de station radio FM




**1**


Si <PRESET> n'est pas affiché, appuyez sur le bouton  pour activer le mode "Preset", puis appuyez sur  /  pour choisir une station mémorisée.






**2**

Appuyez et maintenez enfoncée la touche . La station sélectionnée sera effacée et la station suivante s'affichera.

Appuyez à nouveau et maintenez enfoncé le bouton  pour effacer la station suivante.



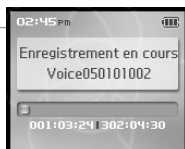
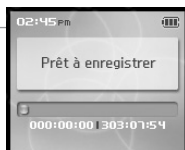
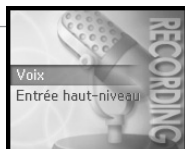
**Remarque**

- Si les canaux sont tous vides, le mode "Preset" sera désactivé jusqu'à ce qu'au moins une station soit mise en mémoire.

## Enregistrement

### Enregistrement vocal

- 1 Sélectionnez le mode <RECORDING> en utilisant la commande de défilement [↑ / ↓] à partir du menu principal.
- 2 Appuyer sur le bouton [○] pour afficher l'écran <Recording Source>.
- 3 Allez vers <Voix> en utilisant le [↑ / ↓] de défilement et confirmez en appuyant sur le bouton [○].
- 4 Appuyez sur le bouton [○] pour lancer l'enregistrement.
- 5 Appuyez sur le bouton [○] pour arrêter l'enregistrement.



#### Remarque

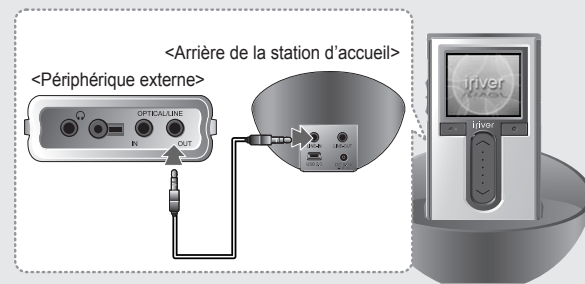
- Le réglage du volume est impossible pendant l'enregistrement.
- Éloignez le lecteur d'au moins 12 pouces de la source d'enregistrement afin d'éviter toute déformation.
- Vous pouvez modifier les paramètres de la voix dans le menu <Voix>. (Reportez-vous à la page 60.)

## Enregistrement

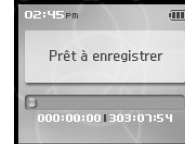
L'enregistrement sur l'entrée de ligne n'est possible qu'avec le dispositif optionnel prévu à cet effet.

### Enregistrement en entrée de ligne

- 1 Après avoir connecté le lecteur et la station d'accueil, reliez la prise d'entrée de ligne de la station d'accueil à la prise de sortie de ligne (ou écouteurs) d'un périphérique externe au moyen d'un câble entrée/sortie de ligne.



- 2 À l'écran <Recording Source>, allez vers <Entrée haut-niveau> en utilisant le [↑ / ↓] de défilement et confirmez en appuyant sur le bouton [○].

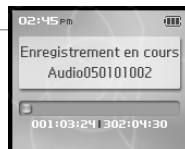




# Enregistrement

○

**3** Appuyez ensuite sur le bouton [○] pour commencer l'enregistrement.



○

**4** Appuyez sur le bouton [○] pour arrêter l'enregistrement.

## Remarque

- Le réglage du volume est impossible pendant l'enregistrement.
- Vous pouvez modifier la qualité d'enregistrement et le volume dans les menus <Entrée haut-niveau> et <Volume entrée haut-niveau>.

(Reportez-vous à la page 61.)

# Enregistrement

📶 Certains modèles H10 ne prennent pas en charge la réception radio FM.

## 📶 Enregistrement de station radio FM

⬆️ ⬇️ ⬆️

**1** Sélectionnez le mode <FM RADIO> en utilisant la commande de défilement [⬆️ / ⬇️] à partir du menu principal.



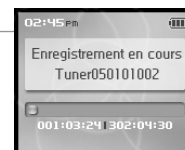
○

**2** Appuyez sur le bouton [○] pour passer à la Radio FM.



●

**3** Appuyez et maintenez enfoncé le bouton [●] pour enregistrer la radiodiffusion tout en écoutant.



○

**4** Appuyez sur le bouton [○] pour arrêter l'enregistrement.

## Remarque

- Le réglage du volume est impossible pendant l'enregistrement.

## Enregistrement

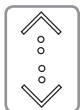
Certains modèles H10 ne prennent pas en charge la réception radio FM.

### Remarques à propos de l'enregistrement

#### Remarque

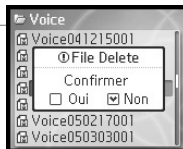
- L'enregistrement s'arrête automatiquement lorsque :
  - La mémoire du lecteur est pleine.
  - La batterie est faible.

### Pour supprimer un fichier enregistré



1

En mode Navigation, allez dans le dossier <My Recordings>. Sélectionnez le fichier à supprimer à l'aide des touches de défilement [↑ / ↓], puis appuyez sur le bouton [●] pour supprimer le fichier sélectionné.



### Lecture du fichier enregistré



1

Appuyez sur le bouton [▶] en mode attente enregistrement pour lire le fichier enregistré.



#### Remarque

- Le fichier enregistré est sauvegardé aux emplacements suivants selon la SOURCE.

##### Voice

My Recordings/Voice/VoiceYYMMDDXXX.MP3

##### Tuner

My Recordings/Tuner/TunerYYMMDDXXX.MP3

##### Line In

My Recordings/Audio/AudioYYMMDDXXX.MP3

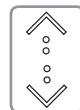
(YYMMDD - Y : Année, M : Mois, D : Jour)

- Utilisez le menu <BROWSER> pour sélectionner et lire les fichiers.

## Visionnement des images

Le visionnement d'images supporte les fichiers JPG.

### Visionnement du fichier d'images



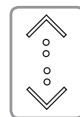
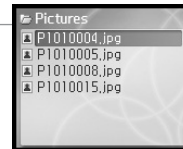
1

Sélectionnez le mode <PHOTO> en utilisant la commande de défilement [↑ / ↓] à partir du menu principal.



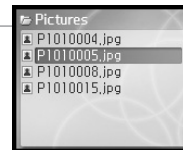
2

Appuyez sur le bouton [○] pour afficher l'écran de liste <Image>.



3

Allez au fichier d'image grâce au [↑ / ↓] de défilement dans l'écran de liste <Image>.



4

Appuyez sur le bouton [○] pour afficher l'écran <Image>.



#### Remarque

- Les fichiers d'image prendront plus de temps.
- Le JPG progressif n'est pas pris en charge par la fonction de visionneuse de fichier d'image.

Qu'est-ce que le JPG progressif ?

Le JPG progressif décode le fichier en une série de balayages. Le premier balayage montre l'image aux paramètres de très faible qualité, bien que cela exige très peu d'espace. Les balayages suivants améliorent graduellement la qualité.

**5** Appuyez sur le bouton [⏮ / ⏭] pour déplacer à l'image précédente/suivante.

⏮: Se déplace à l'image précédente  
⏭: Se déplace à l'image suivante

Appuyez sur le bouton [▶] pour lancer le diaporama.

Pour arrêter le diaporama, appuyez à nouveau sur le bouton [▶].

## 

- 1** Branchez le lecteur au PC en utilisant le câble fourni avec le lecteur, puis allumez-le (consultez la page 16).
- 2** Ouvrez le Lecteur Windows Media.

a. Cliquez Démarrer – Tous les programmes – Accessoires – Divertissement – Lecteur Windows Media.

b. Cliquez sur le bouton « Bibliothèque » dans le menu vers le haut de l'écran.

La plupart de vos images devraient apparaître dans la liste de cette bibliothèque. Dans le cas contraire, consultez l'aide du Lecteur Windows Media pour obtenir des informations additionnelles relatives à la bibliothèque.
- 3** Repérez et cliquez avec le bouton droit sur une image dans la Bibliothèque. Sélectionnez "Ajouter à la liste de synchronisation". Une liste de synchronisation, comprenant tous les fichiers d'images à ajouter sur votre lecteur, apparaîtra du côté droit de la fenêtre du Lecteur Windows Media. Répétez les étapes ci-dessus pour toutes les images que vous souhaitez ajouter sur votre lecteur.
- 4** Cliquez sur le bouton Synchroniser.

Dans la partie droite de la fenêtre Synchronisation, sélectionnez l'appareil mobile H10 dans la liste.
- 5** Cliquez sur Démarrer la synchronisation pour transférer les éléments de la liste de synchronisation sur votre lecteur.

Une barre de progression affichera le nom des fichiers transférés.

Lorsque le transfert sera terminé, les images copiées apparaîtront dans la liste "Éléments synchronisés" du côté gauche de l'écran du Lecteur Windows Media, et dans le dossier spécifié du côté droit de l'écran.

Débranchez le lecteur de votre ordinateur et amusez-vous bien!!

## 

**1** Sélectionnez le mode <TEXT> en utilisant les [↑ / ↓] de défilement à l'affichage de l'écran principal.

**2** Appuyez sur le bouton [○] pour afficher l'écran de liste <TEXT>.

**3** Allez au fichier de texte souhaité grâce au [↑ / ↓] e défilement dans l'écran de liste <TEXT>.

**4** Appuyez sur le bouton [○] pour afficher l'écran <TEXT>.

**5** Lorsque vous lisez le texte, utilisez le [↑ / ↓] de défilement pour vous rendre à la ligne précédente/suivante.

## Visionnement de texte

6

Lorsque vous lisez le texte, utilisez le [⏮/⏭] de défilement pour vous rendre à la page précédente/suivante.

⏮ : Page arrière

⏭ : Page suivante

Utilisez la fonction de mise à jour de nos produits par microprogramme (logiciel système) du site Web pour améliorer la performance du produit. Obtenez le support en ligne et vérifiez la FAQ. Enregistrez votre produit Iriver en ligne.

7

Appuyez sur le bouton [○] en visionnant le texte pour vous déplacer à la page souhaitée.

[⏮/⏭] : Sélectionner l'emplacement

[↕/↕] : Sélection du numéro

[○] : Déplacement vers la page souhaitée

Merci d'avoir acheté le Iriver H10. Votre nouveau lecteur de documents combiné de fonction unique est conçu pour vous aider à utiliser le Iriver H10 convenablement. Il

Déplacer vers 0 2 7

## Visionnement de texte

### Copier des fichiers texte sur le lecteur

- 1 Branchez le lecteur au PC en utilisant le câble fourni avec le lecteur, puis allumez-le (consultez la page 16).
- 2 Allez dans Poste de travail : Windows XP : lancez - Poste de travail
- 3 Repérez les fichiers texte (.txt). Gardez ce dossier ouvert.
- 4 Ouvrez une seconde fenêtre du "Poste de travail".
- 5 Cliquez deux fois sur le périphérique H10, puis cliquez deux fois sur le dossier <Data>.
- 6 Pour charger des documents textuels sur le lecteur, cliquez sur les fichiers textuels et faites-les glisser de votre PC au dossier "texte" (dans le dossier <Data>).
- 7 Une barre de progression apparaîtra pour afficher l'état d'avancement de l'opération de copie des fichiers.
- 8 Lorsque tous les fichiers ont été copiés, débranchez le câble USB.

# Fonction du navigateur

## Fonction du navigateur

La fonction Browser vous permet de naviguer d'un fichier à l'autre sur le lecteur. Vous pouvez lire des pièces, visualiser des images ou afficher des fichiers texte sans changer votre mode de lecture. Par contre, plusieurs fonctions avancées pour chacun des modes ne seront pas disponibles, telles que le diaporama d'images, la recherche par nom d'artiste ou par genre de musique, etc.

1

Sélectionnez le mode <BROWSER> en utilisant la commande de défilement [↑ / ↓] à partir du menu principal.

2

Appuyez sur le bouton [O] pour afficher tous les fichiers dans le lecteur en arborescence.

PLUG USB FOR YOUR DIGITAL EXPERIENCE

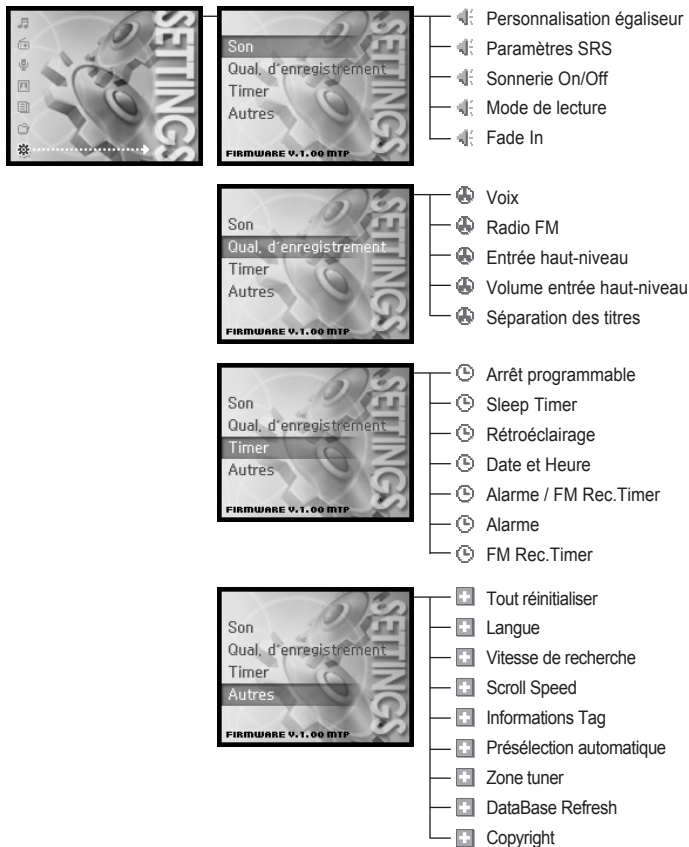
## Chapitre 4 | Caractéristiques utiles

Configuration du Menu	54
Fonctions du Menu	
Changement de menu	55
Saisie du sous-menu	55
Personnalisation des fonctions de réglage	56
Quitter le sous-menu	56
Réglage du Menu	
Son	57
Qual. d'enregistrement	60
Timer	63
Autres	67



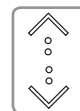
## Configuration du Menu

Les commandes sont susceptibles de varier en fonction de la version du microprogramme installée. L'utilisateur a la possibilité de configurer ses propres paramètres. Certains paramètres peuvent être identifiés différemment si votre H10 ne prend pas en charge la réception radio FM. (Certains modèles H10 ne prennent pas en charge la réception radio FM.)



## Fonctions du Menu

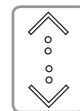
### Changement de menu



**1** Sélectionnez le mode <SETTINGS> en utilisant les [↑ / ↓] de défilement à l'affichage de l'écran principal.



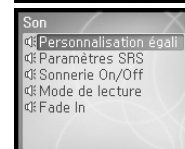
**2** Appuyez sur le bouton [○] pour afficher l'écran liste <SETTINGS>. Utilisez le [↑ / ↓] de défilement pour vous rendre à la page précédente/suivante.



### Saisie du sous-menu



**1** Appuyer sur le bouton [○] pour afficher l'écran <Sub>.





## Fonctions du Menu

### Personnalisation des fonctions de réglage

**1** Utilisez le [↑ / ↓] de défilement pour vous rendre au sous-menu.

**2** Appuyer sur le bouton [○] pour afficher le contenu de ce sous-menu.

**3** Appuyer sur le bouton [↑ / ↓, ○] pour personnaliser la fonction de réglage.

### Quitter le sous-menu

**1** Appuyer sur le bouton [←] pour quitter le sous-menu.

Appuyez et maintenez enfoncé le bouton [←] pour retourner au menu principal.



## Réglage du Menu

### Son

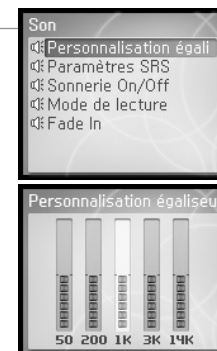
#### 1. Personnalisation égaliseur

Diverses bandes de fréquence peuvent être sélectionnées pour personnaliser vos effets sonores.

Chaque niveau de fréquence s'effectue dans une plage de 12dB à 12dB par intervalle de 2 dB.

[○] : Changement de bande de fréquence

[↑ / ↓] : Sélection du niveau de fréquence



#### 2. Paramètres SRS

Règle le niveau d'effets 3D.

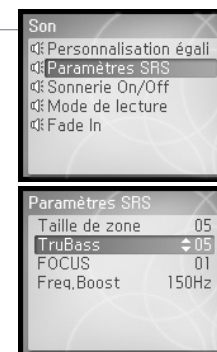
Il y a 4 types d'effets 3D, incluant le Taille de zone, TruBase, FOCUS et Freq. Boost.

Taille de zone : Règle la valeur de la taille de zone.

TruBass : Règle la valeur du Trubass.

FOCUS : Règle la résolution du son.

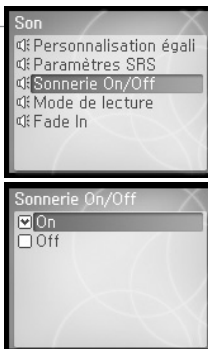
Freq. Boost : Règle la valeur d'amplification.



## Réglage du Menu

### 3. Sonnerie On/Off

Règle le volume des bips pour le déplacement du curseur.  
Sélectionnez <On> ou <Off> en utilisant le [↑ / ↓] de défilement et appuyez sur le bouton [O] pour confirmer.



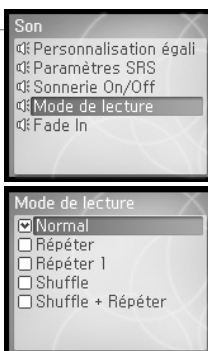
### 4. Mode de lecture

Règle le mode Lecture.

(Pour obtenir plus de renseignements sur le mode Play (lecture), reportez-vous à la page 32.)

Le mode Play (lecture) peut être modifié seulement dans <SETTINGS> -> <Son> - <Mode de lecture>.

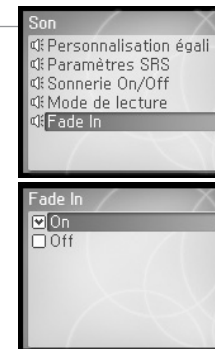
Sélectionnez le mode Lecture en utilisant le [↑ / ↓] de défilement et appuyez sur le bouton [O] pour confirmer.



## Réglage du Menu

### 5. Fade In

Lorsque cette fonction est activée, le volume augmente progressivement en mode lecture.







## Réglage du Menu

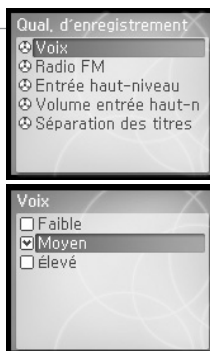
Certains paramètres peuvent être identifiés différemment si votre H10 ne prend pas en charge la réception radio FM.  
(Certains modèles H10 ne prennent pas en charge la réception radio FM.)

### Qual. d'enregistrement

#### 1. Voix

Règle la qualité de l'enregistrement de la voix.

Sélectionnez <Faible>, <Moyen>, <Élevé> en utilisant le [↑] / [↓] de défilement et appuyez sur le bouton [O] pour confirmer.



#### 2. Radio FM

Règle la qualité de l'enregistrement FM.

Sélectionnez <Faible>, <Moyen>, <Élevé> en utilisant le [↑] / [↓] de défilement et appuyez sur le bouton [O] pour confirmer.



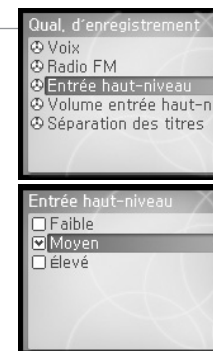
## Réglage du Menu

Certains paramètres peuvent être identifiés différemment si votre H10 ne prend pas en charge la réception radio FM.  
(Certains modèles H10 ne prennent pas en charge la réception radio FM.)

#### 3. Entrée haut-niveau

Règle la qualité d'enregistrement de périphérique externe.

Sélectionnez <Faible>, <Moyen>, <Élevé> en utilisant le [↑] / [↓] de défilement et appuyez sur le bouton [O] pour confirmer.

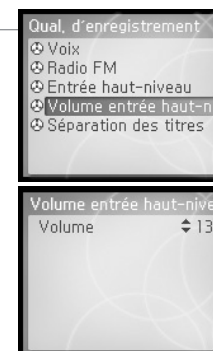


#### 4. Volume entrée haut-niveau

Règle la qualité d'enregistrement de périphérique externe.

Les niveaux <1 à 21> sont disponibles.

Sélectionnez le volume en utilisant le [↑] / [↓] de défilement et appuyez sur le bouton [O] pour confirmer.





## Réglage du Menu



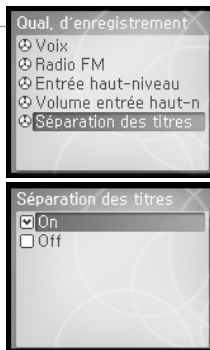
Certains paramètres peuvent être identifiés différemment si votre H10 ne prend pas en charge la réception radio FM. (Certains modèles H10 ne prennent pas en charge la réception radio FM.)

### 5. Séparation des titres

En enregistrant depuis un périphérique externe, si aucun son ne se fait entendre pour environ 1,5 secondes, l'enregistrement sera lancé avec un nouveau fichier.

Si vous utilisez la fonction <Séparation des titres> avec des périphériques externes tels qu'un CD ou une cassette, chaque plage sera mémorisée dans un fichier individuel.

Sélectionnez <On> ou <Off> en utilisant le [↑ / ↓] de défilement et appuyez sur le bouton [O] pour confirmer.



## Réglage du Menu



Certains paramètres peuvent être identifiés différemment si votre H10 ne prend pas en charge la réception radio FM. (Certains modèles H10 ne prennent pas en charge la réception radio FM.)

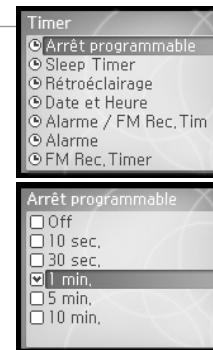
### Timer

#### 1. Arrêt programmable

AMise hors tension automatique en mode arrêt après un délai fixé.

Les intervalles de temps disponibles sont <Off> / <10 sec.> / <30 sec.> / <1 min.> / <5 min.> / <10 min.>.

Sélectionnez la durée en utilisant le [↑ / ↓] de défilement et appuyez sur le bouton [O] pour confirmer.

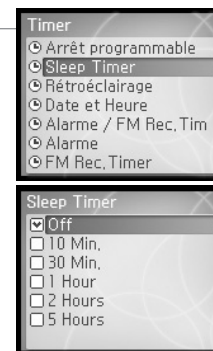


#### 2. Sleep Timer

Mise hors tension automatique après un délai établi.

Les intervalles de temps disponibles sont <Off> / <10 min.> / <30 min.> / <1 heure> / <2 heures> / <5 heures>, et si le réglage est à <Off>, l'alimentation ne sera pas mise hors tension.

Sélectionnez la durée en utilisant le [↑ / ↓] de défilement et appuyez sur le bouton [O] pour confirmer.





## Réglage du Menu

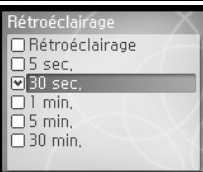
Certains paramètres peuvent être identifiés différemment si votre H10 ne prend pas en charge la réception radio FM.  
(Certains modèles H10 ne prennent pas en charge la réception radio FM.)

### 3. Rétroéclairage

Établit la durée d'activation du rétroéclairage.

Les intervalles de temps disponibles sont <Permanent> / <5 sec.> / <30 sec.> / <1 min.> / <5 min.> / <30 min.>.

Sélectionnez la durée en utilisant le [↑ / ↓] de défilement et appuyez sur le bouton [O] pour confirmer.

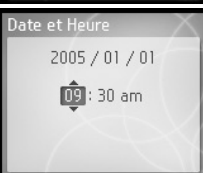


### 4. Date et Heure

Réglage de l'heure actuelle.

[O] : Sélectionne l'information

[↑ / ↓] : Réglage de l'heure actuelle



## Réglage du Menu

Certains paramètres peuvent être identifiés différemment si votre H10 ne prend pas en charge la réception radio FM.  
(Certains modèles H10 ne prennent pas en charge la réception radio FM.)

### 5. Alarme / FM Rec.Timer

Établit la durée d'activation de la fonction d'alarme ou de la minuterie d'enregistrement FM.

Sélectionnez <Off> / <Alarme> / <FM Rec.Timer> en utilisant le [↑ / ↓] de défilement et appuyez sur le bouton [O] pour confirmer.

#### Remarque

- Assurez-vous de régler la date et l'heure avant d'utiliser l'enregistrement FM différé ou la fonction d'alarme.



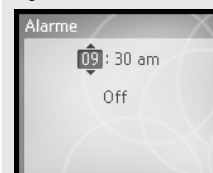
### 6. Alarme

Établit la durée d'activation de la fonction alarme.

[O] : Sélectionne l'information

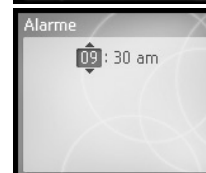
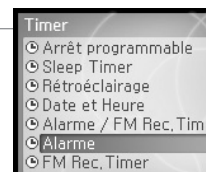
[↑ / ↓] : Réglage de l'heure de l'alarme

Si votre H10 ne prend pas en charge la réception radio FM :  
règle l'heure de l'alarme.



Sélectionnez l'heure en utilisant la touche de défilement [↑ / ↓], puis appuyez sur le bouton [O] pour confirmer votre réglage.

Sélectionnez ensuite <On> en utilisant la touche de défilement [↑ / ↓], puis appuyez sur le bouton [O] pour activer la fonction d'alarme.





## Réglage du Menu



Certains paramètres peuvent être identifiés différemment si votre H10 ne prend pas en charge la réception radio FM.  
(Certains modèles H10 ne prennent pas en charge la réception radio FM.)

### 7. FM Rec.Timer

Établit la durée d'activation de l'enregistrement radio FM.

[O] : Sélectionne l'information  
[↑ / ↓] : Réglage de l'heure de l'enregistrement



## Réglage du Menu



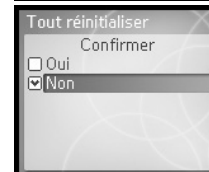
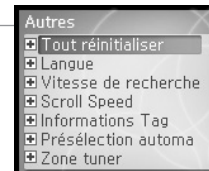
Certains paramètres peuvent être identifiés différemment si votre H10 ne prend pas en charge la réception radio FM.  
(Certains modèles H10 ne prennent pas en charge la réception radio FM.)

### Autres

#### 1. Tout réinitialiser

Cette option permet de rétablir tous les paramètres par défaut (si Oui est sélectionné).

Sélectionnez <Oui> ou <Non> en utilisant le [↑ / ↓] de défilement et appuyez sur le bouton [O] pour confirmer.

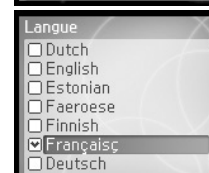
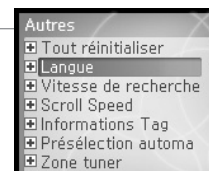


#### 2. Langue

Choisissez la langue de votre choix pour plus de commodité. Affichage de l'information du fichier grâce au contenu des balises ID3.

40 langues sont disponibles avec cette fonction.

Sélectionnez la langue en utilisant le [↑ / ↓] de défilement et appuyez sur le bouton [O] pour confirmer.





## Réglage du Menu



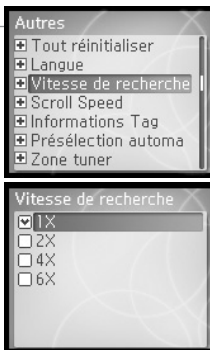
Certains paramètres peuvent être identifiés différemment si votre H10 ne prend pas en charge la réception radio FM.  
(Certains modèles H10 ne prennent pas en charge la réception radio FM.)

### 3. Vitesse de recherche

Établit la vitesse de balayage rapide.

La vitesse de balayage rapide peut varier entre <1X> / <2X> / <4X> / <6X>.

Sélectionnez la vitesse en utilisant le [↑ / ↓] de défilement et appuyez sur le bouton [O] pour confirmer.

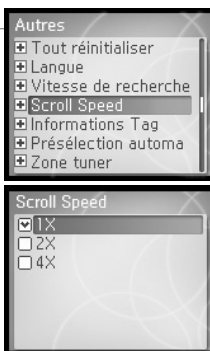


### 4. Scroll Speed

Contrôle la vitesse à laquelle les caractères s'affichent sur l'écran LCD.

Il y a 3 types de vitesse : <1X>, <2X>, <4X>.

Sélectionnez la vitesse au moyen du défilement [↑ / ↓] et appuyez brièvement sur le bouton [O] pour l'installer.



## Réglage du Menu



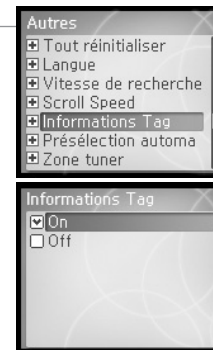
Certains paramètres peuvent être identifiés différemment si votre H10 ne prend pas en charge la réception radio FM.  
(Certains modèles H10 ne prennent pas en charge la réception radio FM.)

### 5. Informations Tag

Affichage de l'information du fichier grâce au contenu des balises ID3.

Si le réglage est à <OFF>, l'affichage montrera uniquement le nom de fichier.

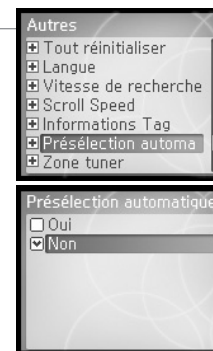
Sélectionnez <On> ou <Off> en utilisant le [↑ / ↓] de défilement et appuyez sur le bouton [O] pour confirmer.



### 6. Présélection automatique

Vous pouvez syntoniser et mémoriser automatiquement une station radio FM.

Sélectionnez <Oui> ou <Non> en utilisant le [↑ / ↓] de défilement et appuyez sur le bouton [O] pour confirmer.





## Réglage du Menu

Certains paramètres peuvent être identifiés différemment si votre H10 ne prend pas en charge la réception radio FM. (Certains modèles H10 ne prennent pas en charge la réception radio FM.)

### 7. Zone tuner

Vous pouvez syntoniser la station radio FM et choisir l'intervalle selon la région.

Pour une meilleure réception, réglez la région de syntonisation afin qu'elle corresponde à la vôtre.

Les régions disponibles sont la <Corée>, <Japon>, <Europe> et <Etats-Unis>.

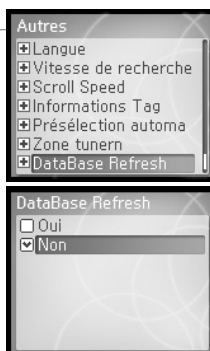
[↑ / ↓] : Établit la région disponible  
[○] : Sélection de région



### 8. DataBase Refresh

Restaure la base de données lorsqu'elle a été endommagée ou si ses données ont été altérées.

Sélectionnez <Oui> en utilisant le bouton de défilement [↑ / ↓] puis appuyez sur le bouton [○] pour confirmer votre choix.



## Réglage du Menu

Certains paramètres peuvent être identifiés différemment si votre H10 ne prend pas en charge la réception radio FM. (Certains modèles H10 ne prennent pas en charge la réception radio FM.)

### 9. Copyright

Appuyez brièvement sur le bouton [○] pour afficher les renseignements sur les droits d'auteurs.



iriver ◀ ▶ ⏮ ⏭ ⏪ ⏩ ⏹ ⚙

## ⚙ Chapitre 5 | Informations supplémentaires

Dépannage ..... 74



## Dépannage



## Dépannage

Certains modèles H10 ne prennent pas en charge la réception radio FM.

Symptôme	Solutions proposées
<b>Le lecteur ne se met pas sous tension.</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>■ Vérifiez le niveau de charge de la batterie.</li> <li>■ Vérifiez à nouveau après la connexion et la charge de l'adaptateur CA.</li> <li>■ Si l'alimentation est encore sous tension après la charge, veuillez contacter le soutien à la clientèle iriver.</li> <li>■ Appuyez sur le bouton de réinitialisation à l'aide d'une broche.</li> </ul>
<b>Aucun son pendant la lecture.</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>■ Vérifiez si le volume est réglé sur "0".</li> <li>■ Raccordez comme il se doit la prise des écouteurs.</li> </ul>
<b>Les boutons ne fonctionnent pas.</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>■ Vérifiez si le lecteur est verrouillé (fonction HOLD). Le cas échéant, placez-le sur OFF et essayez à nouveau.</li> </ul>
<b>Bruit et déformation durant la lecture.</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>■ Vérifiez si la prise ou la prise de connexion des écouteurs est sale. La saleté sur la surface des connecteurs peut causer ce bruit.</li> <li>■ Assurez-vous que le fichier de musique n'est pas corrompu. Essayez-le de nouveau avec un autre fichier de musique. Si les données du fichier sont corrompues, du bruit ou une distorsion peuvent en découler.</li> </ul>
<b>Les caractères affichés sur l'écran LCD sont altérés.</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>■ Les caractères affichés sur l'écran LCD sont altérés. Les paramètres de la langue peuvent être changés dans &lt;SETTINGS&gt; - &lt;Autres&gt; - &lt;Langue&gt;.</li> </ul>

Symptôme	Solutions proposées
<b>Faible réception radio</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>■ Vérifiez si les écouteurs sont bien connectés Le cordon des écouteurs agit comme antenne lors de la réception radio. Les écouteurs doivent être branchés au lecteur pour obtenir une meilleure réception.</li> <li>■ Adjust the position of the player and earphone.</li> <li>■ Afin d'éviter une possible interférence, éteignez tout appareil électronique à proximité. Si cela s'avère efficace, éloignez le lecteur de ces sources.</li> </ul>
<b>Échec du téléchargement.</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>■ Vérifiez que le câble USB est branché correctement.</li> </ul>
<b>Les fichiers de musique sauvegardés dans H10 ne sont pas lus.</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>■ Les pièces audio apparaissant sous &lt;MUSIC&gt; ne pourront être lues que si elles ont été chargées en utilisant le Windows Media Player. Utilisez la fonction &lt;BROWSER&gt; pour repérer et lire vos fichiers.</li> <li>■ Si les fichiers ne peuvent toujours pas être lus, il est possible que leur format ne soit pas pris en charge par ce lecteur. Référez-vous au logiciel ou au service utilisé initialement pour extraire ces pièces.</li> <li>■ Le H10 prend en charge jusqu'à 1 000 fichiers de musique, d'image et de texte.</li> </ul>





## Chapitre 6 | Annexe

Caractéristiques techniques .....	78
FCC .....	79

## Caractéristiques techniques

Catégorie	Information	Caractéristiques techniques
<b>Mémoire</b>	Capacité	512MB / 1Go / 2Go*
	Système de fichiers	FAT 16 / FAT 32
<b>PC</b>	Système d'exploitation	Windows XP (Service Pack 1 ou plus récent)
	Interface	USB 2,0
<b>Audio</b>	Plage de fréquences	20Hz~20KHz
	Sortie casque	14mW (G) + 14mW (D) au volume maximal de 16
	Rapport S/B	90dB(MP3)
	Plage de fréquences	± 3dB
	Nombre de chaînes	Stéréo (G/D)
<b>Radio FM***</b>	Plage de fréquences FM	87,5MHz ~ 108MHz
	Rapport S/B	60dB
	Antenne	Antenne cordon du casque/des écouteurs
<b>Fichiers pris en charge</b>	Type de fichier	MP3(MPEG 1/2/2,5 Layer3), WMA, OGG, ASF, TXT, JPG**
	Débit binaire	MP3 : 8Kbps~320Kbps WMA : 8Kbps~320Kbps OGG : Q1~Q10
	Informations résumées	ID3 V1, ID3 V2 2,0, ID3 V2 3,0, ID3 V2 4,0
<b>Alimentation</b>	Pile	Pile au lithium-polymère de 3,7 V
<b>Général</b>	Dimension	71,8 X 42,5 X 16 (mm)
	Poids	Environ 50g
	Ecran LCD	Écran ACL LTPS (polysilicone à basse température) de 3 cm (1,2 po) et 260 000 couleurs
	Température de fonctionnement	0 °C ~ 40 °C
	Durée de lecture maxi.	Environ 40 heures (À 128 Kbits/s, MP3, Volume : 20, EQ Normal, LCD éteint)

\* 1MB = 1,000,000 Bytes

1GB = 1,000 MB = 1,000,000,000 Byte

la mémoire n'est pas entièrement disponible pour la mémorisation des fichiers.

\*\* Le JPG progressif n'est pas pris en charge.

\*\*\* Certains modèles H10 ne prennent pas en charge la réception radio FM.

## FCC

### Federal Communications Commission (FCC)

Cet appareil manufacturé a été déclaré conforme aux limitations qui s'appliquent aux équipements informatiques de classe B, selon les termes du chapitre 15 de la réglementation FCC. Son fonctionnement est soumis aux conditions suivantes :

1. Cet appareil ne doit pas produire d'interférences nocives ;
2. Cet appareil doit supporter toute interférence reçue, y compris lorsque cette dernière peut nuire à son bon fonctionnement ;
3. Si votre appareil nécessite des réparations, vous devez faire en sorte qu'elles soient effectuées par le fabricant afin que le certificat FCC de votre appareil reste valide.

Cet équipement, comme d'autres équipements électroniques, dégage et consomme de l'énergie radioélectrique. S'il n'est pas installé et utilisé conformément aux instructions du présent manuel, il peut provoquer des interférences et gêner la réception des programmes radiophoniques et télévisés.

Si vous pensez que c'est le cas, éteignez puis rallumez votre appareil : Si les problèmes d'interférence cessent après la mise hors tension, alors l'appareil est probablement à l'origine des interférences. Ces nuisances peuvent être résolues en prenant une ou plusieurs des mesures suivantes :

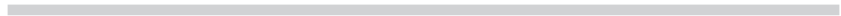
- Ajustez la position de l'antenne radio ou TV
- Eloignez l'appareil de votre poste de radio ou de télévision

Demandez conseil à votre revendeur ou à un technicien radio ou télévision qualifié si nécessaire. Le livret suivant pourrait également vous être utile : "How to identify and Resolve Radio and TV interference Problems" (Comment cerner et résoudre les problèmes d'interférences radiophoniques ou télévisuelles) (réf. 004-000-00345-4), rédigé par le FCC et disponible auprès de l'U.S Government Printing Office (Imprimerie du gouvernement des Etats-Unis), Washington, DC 20402. Reportez-vous aux numéros d'identification et d'enregistrement individuels du FCC.

### A l'attention de la clientèle européenne



Le label CE apposé sur le lecteur CD est valable exclusivement pour les produits commercialisés au sein de l'Union Européenne.



Handwriting practice lines consisting of 20 horizontal dotted lines.